Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

**PROVINCE DE QUÉBEC
MRC D'ARGENTEUIL
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Mille-Isles, tenue le 1 octobre 2025 à 19 h 00, à la place régulière des séances, sous la présidence de monsieur Howard Sauvé, maire.

Les membres du conseil présents sont :

monsieur le conseiller Yvon Arnold, monsieur le conseiller Francis Léger, madame la conseillère Diane Bélair, madame la conseillère Julie Léveillé, madame la conseillère Dawn Charles.

Les membres du conseil absents sont :

madame la conseillère Cassandre Lescarbeau.

Monsieur Gabriel Therrien, directeur général et greffier-trésorier, est présent et agit comme secrétaire de la séance.

Ouverture de la séance

Le maire déclare la présente séance ouverte et demande la tenue d'une période de réflexion.

Période de questions portant sur l'ordre du jour

Le public s'adresse au président de l'assemblée et pose des questions sur les sujets à l'ordre du jour seulement.

2025-10-242

1. Lecture et adoption de l'ordre du jour

Considérant que les membres du conseil ont pris connaissance de l'ordre du jour de la présente séance.

IL EST PROPOSÉ PAR : madame la conseillère Diane Bélair

APPUYÉ PAR : madame la conseillère Julie Léveillé

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la présente séance tel que présenté.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025 À 19 H 00

OUVERTURE DE LA SESSION

PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 2. Adoption des procès-verbaux**
 - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 septembre 2025
- 3. Approbation des comptes**
- 4. États financiers**
 - 4.1 États financiers se terminant le 30 septembre 2025
 - 4.2 États comparatifs du troisième trimestre se terminant le 30 septembre 2025
- 5. Correspondance**
- 6. Compte-rendu des comités**
- 7. Dépôt de rapports**
 - 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement
 - 7.2 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement

Procès-verbal du conseil de la **MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

- concernant le contrôle des animaux
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie
- 8. Affaires diverses**
- 8.1 Dossier PIIA-2025-37: Construction d'une habitation sur le lot 4 962 118 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Cascades
- 8.2 Dossier PIIA-2025-50: Construction d'une habitation sur le lot 6 691 442 du cadastre du Québec, en bordure de la côte Saint-Joseph
- 8.3 Dossier PIIA-2025-52: Construction d'une habitation sur le lot 6 675 293 du cadastre du Québec, en bordure du chemin Hammond
- 8.4 Dossier PIIA-2025-54: Construction d'une habitation sur le lot 4 962 110 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Cascades
- 8.5 Dossier PIIA-2025-55: Construction d'une habitation sur le lot 3 207 641 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Versants
- 8.6 Dossier PIIA-2025-56: Construction d'un garage non attenant avec abri d'auto sur le lot 3 207 873 du cadastre du Québec, en bordure du chemin Black
- 8.7 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels: Ranch MTB Inc.
- 8.8 Adoption de la liste des bâtiments à vidanger et de l'échéancier des vidanges
- 8.9 Renouvellement du contrat de service avec la Patrouille Canine Alexandre Roy
- 8.10 Adjudication du contrat de gré à gré pour le remplacement de ponceaux sur les chemins De Koninck, du Domaine et Corriveau
- 8.11 Autorisation de paiement de décompte progressif numéro 1 à l'entreprise Uniroc pour les travaux de stabilisation de la Côte Saint-Joseph
- 8.12 Autorisation de paiement des sommes forfaitaires suite à l'évaluation du maintien de l'équité salariale
- 8.13 Adhésion à la mutuelle de prévention Zone SST
- 8.14 Renouvellement du contrat d'assurances collectives des employés municipaux
- 8.15 Demandes d'aide à l'entretien et à l'amélioration des chemins privés – année 2025-2026
- 8.16 Aide à l'entretien et à l'amélioration des chemins privés - année 2024-2025
- 8.17 Octroi d'une aide financière - Programme de soutien technique des lacs : Club social Lac de la vierge
- 8.18 Appui à la grande semaine des tout-petits
- 9. Période de questions**
- 10. Levée de la séance**

ADOPTÉE.

2. Adoption des procès-verbaux

2025-10-243

2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 septembre 2025

Considérant que le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 septembre 2025 a été remis aux élus au moins soixante-douze (72) heures avant la présente séance ;

Considérant que les membres du conseil déclarent l'avoir reçu et lu.

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur le conseiller Yvon Arnold

APPUYÉ PAR : monsieur le conseiller Francis Léger

Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

D'APPROUVER et D'ADOPTER, tel qu'il est rédigé, le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 *septembre* 2025.

ADOPTÉE.

2025-10-244

3. Approbation des comptes

Considérant que les membres du conseil ont pris connaissance de la liste des comptes et des dépenses incompressibles du mois de septembre 2025.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : madame la conseillère Julie Léveillé

APPUYÉ PAR : monsieur le conseiller Francis Léger

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

D'ADOPTER les comptes énumérés dans la liste des comptes du mois de septembre 2025 totalisant **238 893,45 \$**, et d'en autoriser les paiements.

D'APPROUVER les paiements des dépenses incompressibles du mois de septembre 2025.

ADOPTÉE.

4. États financiers

4.1 États financiers se terminant le 30 septembre 2025

Le directeur général et greffier-trésorier dépose au conseil les états financiers (*non vérifiés*) pour la période se terminant le 30 septembre 2025.

4.2 États comparatifs du troisième trimestre se terminant le 30 septembre 2025

En vertu de l'article 176.4 du Code municipal du Québec (RLRQ, c. C-27.1), le directeur général et secrétaire-trésorier dépose au conseil les états comparatifs et prévisionnels (*non vérifiés*) du troisième trimestre pour la période se terminant le 30 septembre 2025 ;

Le premier état comparatif présente les revenus et les dépenses de l'exercice financier de 2025 et les compare à ceux de l'exercice financier précédent pour la même période soit celui de 2024.

Le second état comparatif compare les revenus et les dépenses dont la réalisation est prévue pour l'exercice financier de 2025 avec ceux prévus par le budget de ce même exercice.

5. Correspondance

Un résumé de la correspondance du mois de septembre 2025 a été remis à chacun des membres du conseil au moins soixante-douze (72) heures avant la présente séance. Le maire en fait la lecture au profit des gens présents dans la salle.

Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

6. Compte-rendu des comités

Les élus, responsables des comités, font état des récents développements de leur comité respectif et des prochaines activités.

Loisirs et vie communautaire (madame la conseillère Julie Léveillé) :

Le mois d'octobre marque le lancement des travaux du comité de pilotage de la Politique de la famille et des aînés de Mille-Isles. Cette démarche participative, essentielle à la planification des priorités de la Municipalité, vise à définir des actions concrètes pour mieux répondre aux besoins des aînés et des familles. Ce plan sera ensuite soumis au conseil municipal et servira de cadre pour les interventions à venir.

Voirie et infrastructure (madame la conseillère Dawn Charles) :

Toutes les réparations sur le chemin Black sont maintenant terminées à la suite des fortes pluies de juillet. Les ponceaux et les fossés ont été nettoyés sur les chemins Spinney et Terrasses-Gagné.

La phase 1 des travaux de stabilisation de la Côte-Saint-Joseph est maintenant terminée, et les plaques de tassement ont été installées. Au cours de la prochaine année, nous recueillerons les données et analyserons les résultats afin de planifier la phase 2 du projet. Par ailleurs, un ponceau qui était bloqué a été dégagé.

All repairs on Black Road have now been completed following the heavy rains in July. Culverts and ditches have been cleaned on Spinney Road and Terrasses-Gagné Road.

Phase 1 of the Côte-Saint-Joseph stabilization work is now complete, and settlement plates have been installed. Over the next year, we will collect data and analyze the results to plan Phase 2 of the project. In addition, a culvert that was blocked has been cleared.

Sécurité publique (monsieur le conseiller Francis Léger) :

Malgré les pluies récentes, l'indice de danger d'incendie de forêt demeure très élevé. En août, nos pompiers ont été appelés à maîtriser rapidement un feu de forêt dans le secteur est de la Municipalité. La vigilance face aux feux de forêt est une responsabilité partagée: respectez les règles applicables et contactez le 911 lorsque vous êtes témoins d'une situation nécessitant l'intervention des pompiers.

Urbanisme (madame la conseillère Diane Bélair)

s.o.

Environnement (monsieur le conseiller Yvon Arnold) :

s.o.

Maire :

Bonsoir à toutes et à tous,

Septembre a été un mois très chargé. La vente de la réserve scoute a franchi une étape clé: la signature chez le notaire a eu lieu hier. La Municipalité est officiellement propriétaire d'une partie du terrain adjacent au don écologique De Volpi-Groome, totalisant plus de 93 hectares. Vient maintenant la phase 2 du projet, pour laquelle

Procès-verbal du conseil de la **MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

Conservation de la nature Canada doit acquérir l'autre partie du terrain de M. Desroches.

Comme vous, nous avons été surpris de recevoir une lettre de Postes Canada nous informant que nous étions dorénavant considérés comme faisant partie de Saint-Sauveur. Nous avons aussitôt demandé une rencontre d'urgence avec leurs responsables. J'ai également contacté notre nouveau député fédéral, M. Watchorn, qui est intervenu immédiatement. Dès le lendemain, Mme Nathalie Breton, gestionnaire aux affaires gouvernementales et communautaires pour la région du Québec, nous a confirmé qu'il s'agissait d'une erreur interne. Le problème a été corrigé dans leurs systèmes, et aucune action n'est requise de la part des citoyens. Vous avez sans doute reçu, comme nous, une lettre d'excuses officielle. Incroyable, tout de même...

Le 3 septembre, nous avons rencontré notre députée provinciale, Mme Agnès Grondin, accompagnée de sa conseillère politique, Mme Catherine Lapointe, ainsi que notre directeur général, Gabriel Therrien. Trois dossiers préoccupants liés au MTQ ont été soulevés :

- Sécurité routière et promoteurs: le MTQ accorde trop facilement des permissions de voirie alors que, selon la Municipalité, la sécurisation des accès devrait incomber aux promoteurs. Dans un cas, le Ministère a approuvé un raccordement au chemin de Mille-Isles tout en interdisant le virage à gauche vers l'ouest, ce qui est incohérent. Dans un autre, il reconnaît qu'aucun accès sécuritaire n'est possible à un terrain, mais émet tout de même une permission de voirie. Nous déplorons aussi l'émission de permissions pour des projets majeurs, comme la construction de nouveaux chemins, sans consultation de la Municipalité au préalable.
- Traverse piétonnière du parc Hammond Rogers: nos demandes de sécurisation (marquage au sol, signalisation) ont été refusées par le MTQ pour des motifs techniques peu convaincants. Nous revenons à la charge, car ce besoin demeure essentiel pour notre hameau villageois.

À la suite de cette rencontre, Mme Grondin nous a demandé d'organiser une réunion avec l'agent de liaison du MTQ, prévue les 19 ou 21 novembre prochains.

Par ailleurs, le dossier de l'aide aux propriétaires de chemins privés continue d'évoluer. La CMQ maintient sa croisade contre les municipalités qui offrent du soutien, et une intervention politique de haut niveau semble inévitable. Nous poursuivons néanmoins nos démarches.

Concernant Aqua-Gestion, notre résolution a reçu l'appui des autres municipalités concernées, ce qui renforce notre position. Le MELCCFP transmettra bientôt des sondages aux citoyens visés et d'autres rencontres sont prévues en octobre et novembre.

Ce message constitue le dernier Mot du Maire du mandat 2021-2025. Je tiens à remercier sincèrement tout le conseil pour son implication et son dévouement. Ensemble, nous avons toujours visé la transparence, l'information rapide de la population – qu'elle soit positive ou non – et la cohérence dans nos décisions.

Rien de tout cela n'aurait été possible sans le travail acharné de notre directeur général, Gabriel Therrien, et de son prédécesseur, Pierre-Luc

Procès-verbal du conseil de la **MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

Nadeau. Leur rigueur et leur soutien ont permis au conseil de se prononcer de façon éclairée sur chaque dossier. Merci également à toute l'équipe municipale qui les accompagne au quotidien.

Ce fut quatre années intenses, marquées par de nombreux dossiers complétés, des ajustements dans l'équipe sur le terrain, et une gestion continue des défis municipaux. Le travail d'un conseil n'est jamais terminé, mais pour celui de 2021-2025, la page se tourne.

Les élections auront lieu le 2 novembre. Au nom de votre conseil actuel, je vous remercie de la confiance que vous nous avez accordée. Pour la suite, je souhaite que le prochain conseil poursuive dans la voie d'une gestion saine et prépare l'avenir tel que souhaité par la population.

Merci à toutes et à tous.

Good evening everyone,

September was a very busy month. The sale of the Scout reserve reached a key milestone: the signing before the notary took place yesterday. The Municipality is now officially the owner of a portion of the land adjacent to the De Volpi-Groome Ecological Gift, totaling more than 93 hectares. Now comes phase 2 of the project, for which Nature Conservancy of Canada will acquire the other portion of Mr. Desroches's land.

Like you, we were surprised to receive a letter from Canada Post informing us that we were henceforth considered part of Saint-Sauveur. We immediately requested an urgent meeting with their officials. I also contacted our new federal MP, Mr. Watchorn, who intervened right away. The very next day, Ms. Nathalie Breton, Manager of Government and Community Affairs for the Quebec region, confirmed to us that it was an internal error. The issue has been corrected in their systems, and no action is required from citizens. You have no doubt received, as we did, an official letter of apology. Quite incredible, really...

On September 3, we met with our provincial MNA, Ms. Agnès Grondin, accompanied by her political advisor, Ms. Catherine Lapointe, as well as our Director General, Gabriel Therrien. Three concerning files related to the MTQ were raised:

- Road safety and developers: the MTQ grants road access permits too easily, whereas in the Municipality's view, responsibility for securing access points should rest with developers. In one case, the Ministry approved a connection to Mille-Isles Road while prohibiting westbound left turns, which is inconsistent. In another, it acknowledges that no safe access to a lot is possible, yet still issues a road access permit. We also deplore the issuance of permits for major projects, such as the construction of new roads, without prior consultation with the Municipality.*
- Hammond Rogers Park pedestrian crossing: our requests for safety measures (pavement markings, signage) were refused by the MTQ for unconvincing technical reasons. We are pressing the issue again, as this need remains essential for our hamlet.*

Following this meeting, Ms. Grondin asked us to organize a meeting with the MTQ liaison officer, scheduled for November 19 or 21.

Meanwhile, the matter of assistance for private road owners continues

Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

to evolve. The CMQ is maintaining its campaign against municipalities that provide support, and high-level political intervention seems inevitable. Nevertheless, we are continuing our efforts.

Regarding Aqua-Gestion, our resolution has received the support of the other municipalities concerned, which strengthens our position. The MELCCFP will soon send surveys to the affected citizens, and further meetings are planned in October and November.

This message marks the final Mayor's Address of the 2021-2025 mandate. I sincerely thank all council members for their commitment and dedication. Together, we have always aimed for transparency, timely communication with our citizens—whether the news was positive or not—and coherence in our decisions.

None of this would have been possible without the hard work of our Director General, Gabriel Therrien, and his predecessor, Pierre-Luc Nadeau. Their diligence and support enabled council to make informed decisions on every matter. Thanks also to the entire municipal team who assist them daily.

These were four intense years, marked by many completed projects, adjustments to our field teams, and the ongoing management of municipal challenges. A council's work is never finished, but for the 2021-2025 team, the page is turning.

Municipal elections will be held on November 2nd. On behalf of your current council, thank you for the trust you have placed in us. For the future, I hope the next council will continue with sound governance and prepare the community's future in line with the will of our citizens.

Thank you all.

7. Dépôt de rapports

7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et de l'environnement

Le directeur général et greffier-trésorier dépose au conseil le rapport du Service de l'urbanisme et environnement concernant la liste des permis émis pour le mois d'août 2025.

7.2 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux

Le directeur général et greffier-trésorier dépose au conseil le rapport de l'application concernant le contrôle des animaux relatif à la liste et la nature des interventions effectuées pour le mois de septembre 2025.

7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie

Le directeur général et greffier-trésorier dépose au conseil le rapport du Service de sécurité incendie concernant les activités du service du mois d'août 2025.

Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

8. **Affaires diverses**

2025-10-245

8.1 **Dossier PIIA-2025-37 : Construction d'une habitation sur le lot 4 962 118 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Cascades**

Considérant que le projet vise la construction d'une habitation unifamiliale sur le lot 4 962 118 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Cascades ;

Considérant que ce projet de construction est assujéti au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale RU.06.2011 ;

Considérant tous les documents déposés et l'analyse du dossier en vertu des critères et objectifs du Règlement RU.06.2011 ;

Considérant la volonté du conseil municipal de s'assurer de la conformité des travaux ;

Considérant la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : madame la conseillère Diane Bélair

APPUYÉ PAR : madame la conseillère Dawn Charles

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (5) :

D'APPROUVER le projet de construction d'une habitation unifamiliale sur le lot 4 962 118 du cadastre du Québec, conformément au dossier PIIA-2025-37, en imposant la condition suivante :

- Qu'une garantie financière de 5 000 \$ soit exigée pour assurer que l'exécution des travaux soit réalisée conformément aux plans approuvés.

ADOPTÉE.

2025-10-246

8.2 **Dossier PIIA-2025-50 : Construction d'une habitation sur le lot 6 691 442 du cadastre du Québec, en bordure de la Côte Saint-Joseph**

Considérant que le projet vise la construction d'une habitation unifamiliale sur le lot 6 691 442 du cadastre du Québec, en bordure de la Côte Saint-Joseph ;

Considérant que ce projet de construction est assujéti au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale RU.06.2011 ;

Considérant tous les documents déposés et l'analyse du dossier en vertu des critères et objectifs du Règlement RU.06.2011 ;

Considérant la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : monsieur le conseiller Yvon Arnold

APPUYÉ PAR : madame la conseillère Julie Léveillé

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (5) :

D'APPROUVER le projet de construction d'une habitation sur le lot 6 691 442 du cadastre du Québec, conformément au dossier PIIA-2025-50.

D'ABROGER la résolution 2025-08-195 qui porte sur le même objet

Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

que la présente résolution.

ADOPTÉE.

2025-10-247

8.3 ***Dossier PIIA-2025-52 : Construction d'une habitation sur le lot 6 675 293 du cadastre du Québec, en bordure du chemin Hammond***

Considérant que le projet vise la construction d'une habitation unifamiliale à deux étages avec garage attenant sur le lot 6 675 293 du cadastre du Québec, en bordure du chemin Hammond ;

Considérant que ce projet de construction est assujéti au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale RU.06.2011 ;

Considérant tous les documents déposés et l'analyse du dossier en vertu des critères et objectifs du Règlement RU.06.2011 ;

Considérant la présence de milieux humides à proximité de la zone des travaux ;

Considérant la volonté du conseil municipal de s'assurer de la conformité des travaux ;

Considérant la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : monsieur le conseiller Francis Léger

APPUYÉ PAR : madame la conseillère Julie Léveillé

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (5) :

D'APPROUVER le projet de construction d'une habitation sur le lot 6 675 293 du cadastre du Québec, conformément au dossier PIIA-2025-52, en imposant les conditions suivantes :

- Qu'une garantie financière de 4 950 \$ soit exigée pour assurer que l'exécution des travaux soit réalisée conformément aux plans approuvés.

ADOPTÉE.

2025-10-248

8.4 ***Dossier PIIA-2025-54 : Construction d'une habitation sur le lot 4 962 110 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Cascades***

Considérant que le projet vise la construction d'une habitation unifamiliale sur le lot 4 962 110 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Cascades ;

Considérant que ce projet de construction est assujéti au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale RU.06.2011 ;

Considérant tous les documents déposés et l'analyse du dossier en vertu des critères et objectifs du Règlement RU.06.2011 ;

Considérant la volonté du conseil municipal de s'assurer de la conformité des travaux ;

Considérant la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : madame la conseillère Diane Bélair

Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

APPUYÉ PAR : monsieur le conseiller Yvon Arnold
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

D'APPROUVER le projet de construction d'une habitation sur le lot 4 962 110 du cadastre du Québec, conformément au dossier PIIA-2025-54, en imposant la condition suivante :

- Qu'une garantie financière de 5 000 \$ soit exigée pour assurer que l'exécution des travaux soit réalisée conformément aux plans approuvés.

ADOPTÉE.

2025-10-249

8.5 ***Dossier PIIA-2025-55 : Construction d'une habitation sur le lot 3 207 641 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Versants***

Considérant que le projet vise la construction d'une habitation sur le lot 3 207 641 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Versants ;

Considérant que ce projet de construction est assujéti au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale RU.06.2011 ;

Considérant tous les documents déposés et l'analyse du dossier en vertu des critères et objectifs du Règlement RU.06.2011 ;

Considérant la proximité de milieux humides et hydriques à proximité de la zone des travaux ;

Considérant la volonté du conseil municipal de s'assurer de la conformité des travaux ;

Considérant la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme.

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur le conseiller Yvon Arnold

APPUYÉ PAR : monsieur le conseiller Francis Léger
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

D'APPROUVER le projet de construction d'une habitation sur le lot 3 207 641 du cadastre du Québec, conformément au dossier PIIA-2025-55, en imposant la condition suivante :

- Qu'une garantie financière de 5 000 \$ soit exigée pour assurer que l'exécution des travaux soit réalisée conformément aux plans approuvés.

ADOPTÉE.

2025-10-250

8.6 ***Dossier PIIA-2025-56: Construction d'un garage non attenant avec abri d'auto sur le lot 3 207 873 du cadastre du Québec, en bordure du chemin Black***

Considérant que le projet vise la construction d'un garage non attenant avec abri d'auto sur le lot 3 207 873 du cadastre du Québec, en bordure du chemin Black ;

Considérant que ce projet de construction est assujéti au *Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro RU.06.2011* ;

Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

Considérant tous les documents déposés et l'analyse du dossier en vertu des critères et objectifs du Règlement RU.06.2011 ;

Considérant la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme.

IL EST PROPOSÉ PAR : madame la conseillère Julie Léveillé

APPUYÉ PAR : madame la conseillère Dawn Charles

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

D'APPROUVER le projet de construction d'un garage non attenant avec abri d'auto sur le lot 3 207 873 du cadastre du Québec, en bordure du chemin Black, conformément au dossier PIIA-2025-56.

ADOPTÉE.

2025-10-251

8.7 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels : Ranch MTB Inc.

Considérant que le demandeur, Kevin Meunier, pour et au nom de Ranch MTB Inc., a déposé une demande de permis de lotissement afin de procéder à la création des lots 6 701 369 et 6 701 370 du cadastre du Québec. Cette opération cadastrale est montrée au plan préparé par Sylvain Héту, arpenteur-géomètre, sous le dossier numéro 7155, minute 3474, en date du 26 août 2025 ;

Considérant que ce projet d'opération cadastrale vise l'augmentation du nombre de lots ;

Considérant que selon les termes de l'article 2.2.1 du *Règlement de lotissement numéro RU.03.2011*, le conseil municipal doit se prononcer quant à la cession aux fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels ;

Considérant que la contribution exigée en vertu du règlement précité est fixée à 10 % de la superficie de terrain situé dans un endroit qui, de l'avis du conseil, convient à l'établissement de parcs ou de terrains de jeux, ou au versement d'une somme de 10 % de la valeur du terrain inscrite au rôle d'évaluation municipale ;

Considérant que le site visé par l'opération cadastrale est le lot 6 642 226 du cadastre du Québec, représentant une superficie totale de 173 265,20 mètres carrés et une valeur au rôle d'évaluation de 202 600 \$;

Considérant qu'une contribution fait à l'occasion d'une opération cadastrale antérieure porte un crédit de 18 955,21 \$;

Considérant le règlement précité, la contribution exigée pour la présente opération cadastrale est établie à 3 128,12 \$ ou à une superficie de 17 326,52 mètres carrés.

IL EST PROPOSÉ PAR : madame la conseillère Dawn Charles

APPUYÉ PAR : monsieur le conseiller Francis Léger

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

D'APPROUVER la demande de contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels de Kevin Meunier, pour et au nom de Ranch MTB Inc. et que la contribution totale de l'opération cadastrale soit de 3 128,12 \$;

QUE cette contribution de 3 128,12 \$ soit versée au fonds réservé aux

Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels.

ADOPTÉE.

2025-10-252

8.8 Adoption de la liste des bâtiments à vidanger et de l'échéancier des vidanges

Considérant qu'en vertu de l'article 10.1 du Règlement numéro 2018-03 concernant le système de vidange périodique des fosses septiques sur le territoire de la Municipalité de Mille-Isles, le conseil municipal doit adopter la liste des bâtiments à vidanger et l'échéancier des vidanges pour ces bâtiments ;

Considérant que la vidange des fosses septiques par la Municipalité est le dernier recours pour assurer le respect des règlements provinciaux applicables ;

Considérant que ces vidanges seront effectuées entre le 18 octobre et le 31 décembre 2025.

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur le conseiller Yvon Arnold

APPUYÉ PAR : monsieur le conseiller Francis Léger

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

D'ADOPTER la liste des bâtiments à vidanger et de l'échéancier des vidanges, tel que déposé par le directeur général et greffier-trésorier et conformément au Règlement numéro 2018-03 concernant le système de vidange périodique des fosses septiques sur le territoire de la Municipalité de Mille-Isles.

ADOPTÉE.

2025-10-253

8.9 Renouvellement du contrat de service avec la Patrouille Canine Alexandre Roy

Considérant la réception de l'offre de renouvellement du contrat de service de la Patrouille Canine Alexandre Roy daté du 20 septembre 2025 ;

Considérant que l'offre de renouvellement de Patrouille Canine Alexandre Roy est au même montant que le précédent renouvellement ;

Considérant que ce renouvellement représente un coût de sept dollars (7\$) par unité d'évaluation pour une période de 12 mois.

IL EST PROPOSÉ PAR : madame la conseillère Julie Léveillé

APPUYÉ PAR : monsieur le conseiller Francis Léger

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

DE RENOUVELER le contrat de service avec la Patrouille Canine Alexandre Roy, comme décrit dans l'offre de services datée du 20 septembre 2025 qui fait référence au contrat original de 2016, pour la période du 1^{er} janvier 2026 au 31 décembre 2026, afin de faire respecter la réglementation municipale concernant le contrôle des animaux.

ADOPTÉE.

Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

2025-10-254

8.10 Adjudication du contrat de gré à gré pour le remplacement de ponceaux sur les chemins De Koninck, du Domaine et Corriveau

Considérant que le *Règlement numéro 2020-06 concernant la gestion contractuelle* prévoit qu'un contrat comportant une dépense supérieure à 25 000 \$, mais inférieure à 75 000 \$, taxes incluses, peut être conclu de gré à gré ;

Considérant que la Municipalité a procédé à une demande de prix écrite auprès de trois (3) entrepreneurs ;

Considérant que les coûts liés à ces travaux sont subventionnés dans le cadre du programme d'aide financière de la TECQ 2024-2028 ainsi que du sous-volet « Projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale provinciale (PPA-CE) » du Programme d'aide à la voirie locale.

IL EST PROPOSÉ PAR : madame la conseillère Julie Léveillée

APPUYÉ PAR : monsieur le conseiller Yvon Arnold

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

D'ADJUGER à l'entreprise David Riddell Excavation/Transport le contrat relatif au remplacement de ponceaux sur les chemins De Koninck, du Domaine et Corriveau, jusqu'à un montant maximal de 75 000,00 \$, taxes incluses, le tout en conformité avec le *Règlement numéro 2020-06 concernant la gestion contractuelle*.

DE TRANSMETTRE à l'adjudicataire la présente résolution confirmant l'octroi du contrat.

ADOPTÉE.

2025-10-255

8.11 Autorisation de paiement du décompte progressif numéro 1 à l'entreprise Uniroc Construction pour les travaux de stabilisation de la côte Saint-Joseph

Considérant la résolution numéro 2025-08-209 visant à adjuger à l'entreprise Uniroc Construction le contrat pour les travaux de stabilisation de la côte Saint-Joseph au montant de 146 582,55 \$, taxes incluses ;

Considérant le décompte progressif numéro 1 et la demande de paiement déposés par Uniroc Construction ;

Considérant les deux (2) travaux supplémentaires visant à fournir et installer des boîtes de vanne pour les plaques de tassement et la construction de perrés ;

Considérant la recommandation favorable de madame Annie Lépine, ingénieure surveillante du projet, à la suite de l'émission du certificat de paiement numéro 1.

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur le conseiller Francis Léger

APPUYÉ PAR : madame la conseillère Julie Léveillée

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

D'ACCEPTER la facture progressive numéro 1 au montant total de 103 189,05 \$, taxes en sus.

Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

DE SPÉCIFIER que la retenue de 10 %, soit de 10 318,91 \$, taxes en sus, est appliquée tel que prévu dans le contrat intervenu avec l'entrepreneur.

D'AUTORISER le paiement de la somme de 92 870,15 \$, taxes en sus, à l'entreprise Uniroc Construction pour les travaux effectués en date du 22 septembre 2025.

ADOPTÉE.

2025-10-256

8.12 Autorisation de paiement des sommes forfaitaires suite à l'évaluation du maintien de l'équité salariale

Considérant que les personnes qui occupent un emploi dans une catégorie d'emplois à prédominance féminine et qui accomplissent un travail différent, mais de valeur équivalent à celui d'une catégorie d'emplois à prédominance masculine, doivent recevoir la même rémunération ;

Considérant que la *Loi sur l'équité salariale* exige que soit réalisé une évaluation du maintien de l'équité salariale tous les cinq ans ;

Considérant que la Municipalité de Mille-Isles devait réaliser l'évaluation du maintien de l'équité salariale pour la période du 1^{er} janvier 2020 au 31 décembre 2024 ;

Considérant que la Municipalité a mis en place un processus de participation de l'association accréditée, lequel s'est terminé le 23 juin 2025.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : madame la conseillère Diane Bélair

APPUYÉ PAR : madame la conseillère Julie Léveillé

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (5) :

D'AUTORISER le paiement de sommes forfaitaires totalisant 4 865,39 \$, à verser à cinq employées et ex-employées de la Municipalité de Mille-Isles.

ADOPTÉE.

2025-10-257

8.13 Adhésion à la mutuelle de prévention Zone SST

Considérant la Municipalité de Mille-Isles désire poursuivre son engagement dans une démarche volontaire de prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles ;

Considérant l'adhésion à une mutuelle de prévention est une méthode reconnue par la CNESST pour bénéficier d'une tarification avantageuse et bénéficier d'accompagnement pour mettre en place les meilleures pratiques en matière de santé et sécurité au travail ;

Considérant que par la résolution 2019-02-006, la Municipalité a adhéree à la Mutuelle des municipalités du Québec gérée par la Fédération Québécoise des Municipalités (FQM) ;

Considérant que la Municipalité désire adhérer à la mutuelle de prévention de Zone SST Inc.

Procès-verbal du conseil de la **MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES**

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur le conseiller Yvon Arnold

APPUYÉ PAR : madame la conseillère Diane Bélair

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

D'ADHÉRER à la mutuelle de prévention Zone SST en date du 1^{er} janvier 2026.

DE NOTIFIER la Fédération Québécoise des Municipalités (FQM) du non-renouvellement de l'adhésion à la Mutuelle des municipalités du Québec.

D'AUTORISER monsieur Gabriel Therrien, directeur général et greffier-trésorier, à signer pour et au nom de la municipalité tous les documents relatifs à cette adhésion.

QUE le conseil municipal, ayant fait une lecture complète de l'Entente, s'en déclare satisfaits et que l'entente projetée avec la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail relative au regroupement d'employeurs aux fins de l'assujettissement à des taux personnalisés et au calcul de ces taux pour l'année 2026 soit acceptée telle que rédigée.

QUE Zone SST Inc. soit autorisé à signer cette entente pour et au nom de la Municipalité de Mille-Isles ainsi que tout renouvellement subséquent de cette entente, et ce, tant que la présente autorisation n'aura pas été dûment révoquée par une nouvelle résolution du conseil municipal.

ADOPTÉE.

2025-10-258

8.14 Renouvellement du contrat d'assurances collectives des employés municipaux

Considérant la résolution numéro 2021-12-276 adoptée à la séance extraordinaire du 15 décembre 2021 impliquant que la Municipalité délègue à la Municipalité de Lac-Des-Écorces son pouvoir de demander des soumissions pour le prochain contrat d'assurance collective et accepte implicitement d'être liée envers le soumissionnaire dont la soumission aura été acceptée par le délégué ;

Considérant la résolution numéro 2021-12-277 adoptée à la séance extraordinaire du 15 décembre 2021 mentionnant que la Municipalité confie à ASQ Consultants le mandat de gestion du regroupement régional d'assurance collective ;

Considérant la résolution numéro 2022-03-064 qui confirme l'adjudication du contrat d'assurances collectives des employés municipaux à Union-vie, compagnie mutuelle d'assurance ;

Considérant la proposition de renouveler ce contrat avec une variation globale de 11,1 %.

IL EST PROPOSÉ PAR : madame la conseillère Julie Léveillé

APPUYÉ PAR : madame la conseillère Dawn Charles

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

D'AUTORISER le renouvellement du contrat d'assurances collectives des employés municipaux avec Union Vie, compagnie mutuelle d'assurance.

ADOPTÉE.

Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

2025-10-259

8.15 Demandes d'aide à l'entretien et à l'amélioration des chemins privés – année 2025-2026

Considérant la Politique d'aide à l'entretien et à l'amélioration des chemins privés dûment adoptée par la résolution 2016-11-282 et modifiée par la résolution 2024-10-190 ;

Considérant que les associations ont déposé une demande dans le cadre de ladite politique ;

Considérant la réception des pièces justificatives nécessaires pour déposer la demande d'aide financière pour la période comprise entre le 1^{er} octobre 2025 et le 30 septembre 2026 ;

Considérant que les demandes d'aide financière des associations de chemins privés répondent aux critères d'admissibilité de la Politique.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : monsieur le conseiller Yvon Arnold

APPUYÉ PAR : monsieur le conseiller Francis Léger

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (5) :

D'ACCEPTER les demandes d'aide financière soumises par les associations suivantes pour des travaux à effectuer entre le 1^{er} octobre 2025 et le 30 septembre 2026, tel que prescrit à la Politique d'aide à l'entretien et l'amélioration des chemins privés :

Association du chemin Birch	1 344,00 \$
Association du chemin Pine-Point	1 568,00 \$

ADOPTÉE.

2025-10-260

8.16 Aide à l'entretien et à l'amélioration des chemins privés – année 2024-2025

Considérant la Politique d'aide à l'entretien et à l'amélioration des chemins privés dûment adoptée par la résolution 2016-11-282 et modifiée par la résolution 2024-10-190 ;

Considérant que les associations ont déposé une demande dans le cadre de ladite politique ;

Considérant la réception des pièces justificatives nécessaires pour compléter la demande d'aide financière pour la période comprise entre le 1^{er} octobre 2024 et le 30 septembre 2025 ;

Considérant que les demandes d'aide financière des associations de chemins privés répondent aux critères d'admissibilité de la Politique.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : madame la conseillère Julie Léveillé

APPUYÉ PAR : monsieur le conseiller Francis Léger

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (5) :

D'ACCORDER une aide financière aux associations suivantes pour l'entretien et l'amélioration des chemins privés, tel que prescrit à la Politique d'aide à l'entretien et l'amélioration des chemins privés, et ce, pour l'année 2024-2025 :

Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

Association des Propriétaires du Lac Becks-Scies Ouest	4 518,88 \$
Association des Propriétaires du Lac Daïnava	3 661,28 \$
Association du chemin Hyde	1 232,00 \$
Association du chemin Birch	1 344,00 \$
Association du chemin Pine-Point	2 602,78 \$
Association des Propriétaires du lot 127 (Lac-David)	1 008,00 \$

ADOPTÉE.

2025-10-261

8.17 Octroi d'une aide financière – Programme de soutien technique des lacs : Club social Lac de la Vierge inc.

Considérant le Programme de soutien technique des lacs de la Municipalité ;

Considérant la conformité de la demande de soutien financier par le Club social Lac de la Vierge inc. dans le cadre du programme de soutien technique des lacs.

IL EST **PROPOSÉ** PAR : madame la conseillère Diane Bélair

APPUYÉ PAR : madame la conseillère Julie Léveillé

ET **RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers (5) :

D'OCTROYER une aide financière d'un montant de 150,00 \$ pour couvrir une partie de la somme engagée par le Club social Lac de la Vierge pour l'analyse de l'eau du lac.

ADOPTÉE.

2025-10-262

8.18 Appui à la grande semaine des tout-petits

Considérant que la dixième édition de la *Grande semaine des tout-petits* se tiendra du 17 au 23 novembre 2025 ;

Considérant que tous les tout-petits devraient pouvoir jouir de conditions de vie leur permettant de développer leur plein potentiel ;

Considérant que cette semaine se tient sous le thème « *10 ans d'ascension et encore tant à gravir! Ensemble, offrons à chaque tout-petit les moyens d'atteindre son sommet.* » ;

Considérant que la Grande semaine des tout-petits a pour principaux objectifs :

- d'informer sur l'état de bien-être des tout-petits ;
- de sensibiliser les acteurs et actrices de tous les secteurs de la société aux bienfaits et aux retombées de mesures et d'actions collectives en petite enfance et en périnatalité ;
- de mobiliser les acteurs et actrices de tous les secteurs de la société sur l'importance d'agir tôt ;
- de briser les silos pour mieux joindre les familles isolées, du début de la grossesse jusqu'à l'âge de 5 ans ;
- de mettre en place des conditions assurant le succès de la mise en œuvre de programmes ou de politiques publiques favorables au développement des tout-petits et de leur famille ;

Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

Considérant que les instances municipales sont les plus proches des familles et ont donc un impact tangible sur leur qualité et leur bien-être, en prenant des décisions qui ont une incidence directe sur les enfants de tout âge ;

Considérant que les municipalités, comme gouvernement de proximité, ont pour mandat de soutenir les organismes du milieu venant en aide aux jeunes familles.

IL EST PROPOSÉ PAR : madame la conseillère Julie Léveillé

APPUYÉ PAR : madame la conseillère Dawn Charles

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

QUE la Municipalité de Mille-Isles proclame la semaine du 17 au 23 novembre 2025 comme la Grande semaine des tout-petits, qui se déroule cette année sous le thème « *10 ans d'ascension et encore tant à gravir! Ensemble, offrons à chaque tout-petit les moyens d'atteindre son sommet.* ».

ADOPTÉE.

9. Période de questions

Les personnes présentes qui le désirent adressent leurs questions au président de l'assemblée. Les personnes qui sont absentes peuvent faire parvenir leurs questions à la direction générale de la Municipalité par courriel à l'adresse questions@mille-isles.ca ou par la page Facebook de la Municipalité.

2025-10-263

10. Levée de la séance

À **19 h 28**, l'ordre du jour est épuisé et plus aucune question n'émane des personnes présentes dans la salle.

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur le conseiller Francis Léger

APPUYÉ PAR : monsieur le conseiller Yvon Arnold

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (5) :

DE CLORE et lever la présente séance.

ADOPTÉE.

Certificat de disponibilités budgétaires

Je, Gabriel Therrien, directeur général et greffier-trésorier, certifie qu'il y a des crédits budgétaires disponibles pour les dépenses décrites au présent procès-verbal.

Gabriel Therrien
Directeur général et greffier-trésorier

Howard Sauvé
Maire et
président d'assemblée

Gabriel Therrien
Directeur général et
greffier-trésorier

Procès-verbal du conseil de la
MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025

Je, Howard Sauvé, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Howard Sauvé
Maire et président d'assemblée